

C	01-08	400.046.745.00	2
<b>Halter Detentore</b> Name, Vorname Wohnort Nam., prénom Domicile Cognome, nom Domicilio Num. prénoms Domicile		Detenteur Possesseur Name, Vorname Wohnort Nam., prénom Domicile Cognome, nom Domicilio 3627 Heimberg	
<b>Geburtsdatum 07.06.1938</b> <b>Data di nascita Data da nascita</b>		<b>Heimatstadt 08 Paris/Orléans</b> <b>Pays d'origine Stadt o'Ursprung</b>	
<b>Ver sicherung 09 Assurance Assicurazione Assuranz</b>		<b>AXA Versicherung</b>	
<b>13 Kantonale Ver markte 14 Verfügungen des Beförde</b>		<b>Ampliaciones controladas Décisions de l'autorité</b>	
<b>Standortadresse Monsieur Varone Serge Grands Prés 11 A CH - 1964 Conthey</b>		<b>Ampliaciones controladas Decisioni dell'autorità</b>	
<b>178 HALTERWECHSEL VERBOTEN / CHANGE OF VEHICLE HOLDER PROHIBITED</b>		<b>Ampliaciones controladas Disposições da autoridad</b>	
<b>234 Anhängelast ungebremst: Stützlast:</b>		<b>750 kg</b>	<b>90 kg</b>

<b>VS 428970 weiss</b>					
3					
<b>A</b>					
15	Schild Plaque Nummer				
16	Übers. Verwendung				
17	Usage spécial				
18	Diever special				
19	Art des Fahrzeugs				
20	Gatte du véhicule				
21	Géneral du véhicule				
22	Marque et type				
23	Marca e tipo				
24	Marca e tipo				
25	Carrozzeria				
26	Carrosserie				
27	Farbe				
28	Color				
29	Plätze:	Total	5	2	vorne avant)
30	Posti:	Total	5	2	avant avant)
31	Stammnummer				
32	Nr. di matricola				
33	Nr. de matrícula				
34	Nummer der Kennzeichnung				
35	Placa de matrícula				
36	Placa de matrícula				
37	Approbation dal tipo				
38	Approbation dal tipo				
39	Fahrzeug				
40	Châssis				
41	Châssis				
42	Châssis				
43	Châssis				
44	Châssis				
45	Châssis				
46	Châssis				
47	Châssis				
48	Châssis				
49	Châssis				
50	Châssis				
51	Châssis				
52	Châssis				
53	Châssis				
54	Châssis				
55	Châssis				
56	Châssis				
57	Châssis				
58	Châssis				
59	Châssis				
60	Châssis				
61	Châssis				
62	Châssis				
63	Châssis				
64	Châssis				
65	Châssis				
66	Châssis				
67	Châssis				
68	Châssis				
69	Châssis				
70	Châssis				
71	Châssis				
72	Châssis				
73	Châssis				
74	Châssis				
75	Châssis				
76	Châssis				
77	Châssis				
78	Châssis				
79	Châssis				
80	Châssis				
81	Châssis				
82	Châssis				
83	Châssis				
84	Châssis				
85	Châssis				
86	Châssis				
87	Châssis				
88	Châssis				
89	Châssis				
90	Châssis				
91	Châssis				
92	Châssis				
93	Châssis				
94	Châssis				
95	Châssis				
96	Châssis				
97	Châssis				
98	Châssis				
99	Châssis				
100	Châssis				
101	Châssis				
102	Châssis				
103	Châssis				
104	Châssis				
105	Châssis				
106	Châssis				
107	Châssis				
108	Châssis				
109	Châssis				
110	Châssis				
111	Châssis				
112	Châssis				
113	Châssis				
114	Châssis				
115	Châssis				
116	Châssis				
117	Châssis				
118	Châssis				
119	Châssis				
120	Châssis				
121	Châssis				
122	Châssis				
123	Châssis				
124	Châssis				
125	Châssis				
126	Châssis				
127	Châssis				
128	Châssis				
129	Châssis				
130	Châssis				
131	Châssis				
132	Châssis				
133	Châssis				
134	Châssis				
135	Châssis				
136	Châssis				
137	Châssis				
138	Châssis				
139	Châssis				
140	Châssis				
141	Châssis				
142	Châssis				
143	Châssis				
144	Châssis				
145	Châssis				
146	Châssis				
147	Châssis				
148	Châssis				
149	Châssis				
150	Châssis				
151	Châssis				
152	Châssis				
153	Châssis				
154	Châssis				
155	Châssis				
156	Châssis				
157	Châssis				
158	Châssis				
159	Châssis				
160	Châssis				
161	Châssis				
162	Châssis				
163	Châssis				
164	Châssis				
165	Châssis				
166	Châssis				
167	Châssis				
168	Châssis				
169	Châssis				
170	Châssis				
171	Châssis				
172	Châssis				
173	Châssis				
174	Châssis				
175	Châssis				
176	Châssis				
177	Châssis				
178	Châssis				
179	Châssis				
180	Châssis				
181	Châssis				
182	Châssis				
183	Châssis				
184	Châssis				
185	Châssis				
186	Châssis				
187	Châssis				
188	Châssis				
189	Châssis				
190	Châssis				
191	Châssis				
192	Châssis				
193	Châssis				
194	Châssis				
195	Châssis				
196	Châssis				
197	Châssis				
198	Châssis				
199	Châssis				
200	Châssis				
201	Châssis				
202	Châssis				
203	Châssis				
204	Châssis				
205	Châssis				
206	Châssis				
207	Châssis				
208	Châssis				
209	Châssis				
210	Châssis				
211	Châssis				
212	Châssis				
213	Châssis				
214	Châssis				
215	Châssis				
216	Châssis				
217	Châssis				
218	Châssis				
219	Châssis				
220	Châssis				
221	Châssis				
222	Châssis				
223	Châssis				
224	Châssis				
225	Châssis				
226	Châssis				
227	Châssis				
228	Châssis				
229	Châssis				
230	Châssis				
231	Châssis				
232	Châssis				
233	Châssis				
234	Châssis				
235	Châssis				
236	Châssis				
237	Châssis				
238	Châssis				
239	Châssis				
240	Châssis				
241	Châssis				
242	Châssis				
243	Châssis				
244	Châssis				
245	Châssis				
246	Châssis				
247	Châssis				
248	Châssis				
249	Châssis				
250	Châssis				
251	Châssis				
252	Châssis				
253	Châssis				
254	Châssis				
255	Châssis				
256	Châssis				
257	Châssis				
258	Châssis				
259	Châssis				
260	Châssis				
261	Châssis				
262	Châssis				
263	Châssis				
264	Châssis				
265	Châssis				
266	Châssis				
267	Châssis				
268	Châssis				
269	Châssis				
270	Châssis				
271	Châssis				
272	Châssis				
273	Châssis				
274	Châssis				
275	Châssis				
276	Châssis				
277	Châssis				
278	Châssis				
279	Châssis				
280	Châssis				
281	Châssis				
282	Châssis				
283	Châssis				
284	Châssis				
285	Châssis				
286	Châssis				
287	Châssis				
288	Châssis				
289	Châssis				
290	Châssis				
291	Châssis				
292	Châssis				
293	Châssis				
294	Châssis				
295	Châssis				
296	Châssis				
297	Châssis				
298	Châssis				
299	Châssis				
300	Châssis				
301	Châssis				
302	Châssis				
303	Châssis				
304	Châssis				
305	Châssis				
306	Châssis				
307	Châssis				
308	Châssis				
309	Châssis				
310	Châssis				
311	Châssis				
312	Châssis				
313	Châssis				
314	Châssis				
315	Châssis				
316	Châssis				
317	Châssis				
318	Châssis				
319	Châssis				
320	Châssis				
321	Châssis				
322	Châssis				
323	Châssis				
324	Châssis				
325	Châssis				
326	Châssis				
327	Châssis				
328	Châssis				
329	Châssis				
330	Châssis				
331	Châssis				
332	Châssis				
333	Châssis				
334	Châssis				
335	Châssis				
336	Châssis				
337	Châssis				
338	Châssis				
339	Châssis				
340	Châssis				
341	Châssis				
342	Châssis				
343	Châssis				
344	Châssis				
345	Châssis				
346	Châssis				
347	Châssis				
348	Châssis				
349	Châssis				
350	Châssis				
351	Châssis				
352	Châssis				
353	Châssis				
354	Châssis				
355	Châssis				
356	Châssis				
357	Châssis				
358	Châssis				
359	Châssis				
360	Châssis				
361	Châssis				
362	Châssis				
363	Châssis				
364	Châssis				
365	Châssis				
366	Châssis				
367	Châssis				
368	Châssis				
369	Châssis				
370	Châssis				
371	Châssis				
372	Châssis				
373	Châssis				
374	Châssis				
375	Châssis				
376	Châssis				
377	Châssis				
378	Châssis				
379	Châssis				
380	Châssis				
381	Châssis				
382	Châssis				
383	Châssis				
384	Châssis				
385	Châssis				
386	Châssis				
387	Châssis				
388	Châssis				
389	Châssis				
390	Châssis				
391	Châssis				
392	Châssis				
393	Châssis				
394	Châssis				
395	Châssis				
396	Châssis				
397	Châssis				
398	Châssis				
399	Châssis				
400	Châssis				
401	Châssis				
402	Châssis				
403	Châssis				
404	Châssis				
405	Châssis				
406	Châssis				
407	Châssis				
408	Châssis				
409	Châssis				
410	Châssis				
411	Châssis				
412	Châssis				
413	Châssis				
414	Châssis				
415	Châssis				
416	Châssis				
417	Châssis				
418	Châssis				
419	Châssis				
420	Châssis				
421	Châssis				
422	Châssis				
423	Châssis				
424	Châssis				
425	Châssis				
426	Châssis				
427	Châssis				
428	Châssis				
429	Châssis				
430	Châssis				
431	Châssis				
432	Châssis				
433	Châssis				
434	Châssis				
435	Châssis				
436	Châssis				
437	Châssis				
438	Châssis				
439	Châss				

# CONSTAT AMIABLE D'ACCIDENT AUTOMOBILE

Feuille 2/4

1. Date de l'accident **03/02/2013** Heure **11h 00** 2. Localisation Lieu: **Genève**  
**Dépot Belonci**

3. Blessé(s) même léger(s)  
non  oui

4. Dégâts matériels à des véhicules autres que A et B: non  oui  objets autres que des véhicules: non  oui

5. Témoins: noms, adresses, tél.

## VÉHICULE A

6. Preneur d'assurance/assuré (voir attestation d'assurance)

NOM: **Kuhn Schweig AG**  
Prénom:   
Adresse: **Bernstrasse 125**  
Code postal: **3624** Pays: **CH**  
Tél. ou e-mail: **033 434 68 22**

7. Véhicule

A MOTEUR	REMORQUE
Marque, type <b>VW Passat</b>	
N° d'immatriculation <b>216-074-106</b>	N° d'immatriculation
Pays d'immatriculation	Pays d'immatriculation

8. Société d'assurance (voir attestation d'assurance)

NOM:   
N° de contrat:   
N° de carte verte:   
Attestation d'assurance ou carte verte valable du:  au:   
Agence (ou bureau, ou courtier):   
NOM:   
Adresse:   
Pays:   
Tél. ou e-mail:   
Les dégâts matériels au véhicules sont-ils assurés par le contrat? non  oui

9. Conducteur (voir permis de conduire)

NOM: **Javone**  
Prénom: **Serge**  
Date de naissance: **27/03/1966**  
Adresse: **Granb pres 11 H**  
Pays: **CH**  
Tél. ou e-mail: **079 115.11.14**  
Permis de conduire n°:   
Catégorie (A, B, \_\_):   
Permis valable jusqu'au:

10. Indiquer le point de choc initial au véhicule A par une flèche



le vhc A à l'arrêt, le vhc B  
A reculer, sans l'arrière du vhc A  
dans une place de park.

11. Dégâts apparents au véhicule A:

**Fond arrière**  
**coffre**

14. Mes observations:

**Le choc sur le vhc B est**  
**assez visible.**

## 12. CIRCONSTANCES

Mettre une croix dans chacune des cases utiles pour préciser le croquis  
\* Rayer la mention inutile

- ↓ A  
 1 \* en stationnement / à l'arrêt  
 2 \* quittait un stationnement / ouvrait une portière  
 3 prenait un stationnement  
 4 sortait d'un parking, d'un lieu privé, d'un chemin de terre  
 5 s'engageait dans un parking, un lieu privé, un chemin de terre  
 6 s'engageait sur une place à sens giratoire  
 7 roulait sur une place à sens giratoire  
 8 heurtait à l'arrière, en roulant dans le même sens et sur une même file  
 9 roulait dans le même sens et sur une file différente  
 10 changeait de file  
 11 doublait  
 12 virait à droite  
 13 virait à gauche  
 14 reculait  
 15 empiétait sur une voie réservée à la circulation en sens inverse  
 16 venait de droite (dans un carrefour)  
 17 n'avait pas observé un signal de priorité ou un feu rouge

1 ← indiquer le nombre de cases → 1  
marquées d'une croix

A signer obligatoirement par les DEUX conducteurs

Ne constitue pas une reconnaissance de responsabilité mais un relevé des identités et des faits servant à l'accélération du règlement

13. Croquis de l'accident au moment du choc

Préciser: 1. le tracé des voies · 2. la direction (par des flèches) des véhicules A, B · 3. leur position au moment du choc

4. les signaux routiers · 5. le nom des rues (ou routes).

13. Croquis de l'accident au moment du choc

Préciser: 1. le tracé des voies · 2. la direction (par des flèches) des véhicules A, B · 3. leur position au moment du choc

4. les signaux routiers · 5. le nom des rues (ou routes).

## VÉHICULE B

6. Preneur d'assurance/assuré (voir attestation d'assurance)

NOM: **Hobby KFZ Suisse SARL**  
Prénom:   
Adresse: **ch. des Grands 3 8007**  
Code postal: **1066** Pays: **CH**  
Tél. ou e-mail: **021 784 35 22**

7. Véhicule

A MOTEUR	REMORQUE
Marque, type <b>Honda Bem 3B</b>	N° d'immatriculation <b>077-303-320</b>
Pays d'immatriculation	N° d'immatriculation

8. Société d'assurance (voir attestation d'assurance)

NOM: **Zurich**  
N° de contrat:   
N° de carte verte:   
Attestation d'assurance ou carte verte valable du:  au:   
Agence (ou bureau, ou courtier):   
NOM:   
Adresse:   
Pays:   
Tél. ou e-mail:   
Les dégâts matériels au véhicules sont-ils assurés par le contrat? non  oui

9. Conducteur (voir permis de conduire)

NOM: **MENDEZ TENOPIO**  
Prénom: **CARLOS JULIO**  
Date de naissance: **24-12-1968**  
Adresse: **AV. DU CHARON 35**  
Pays:   
Tél. ou e-mail: **076-437-24-57**  
Permis de conduire n°:   
Catégorie (A, B, \_\_):   
Permis valable jusqu'au:

10. Indiquer le point de choc initial au véhicule B par une flèche



11. Dégâts apparents au véhicule B:

**Hocan dégat.**

14. Mes observations:

**Le choc sur le vhc B est**  
**assez visible.**